

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

SECCÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** unidor calypso
- **UFI:** A0Q0-R0FW-H001-5QG8
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação** Agente de limpeza
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
Pramol-Chemie AG
Industriestrasse 3
CH-9602 Bazenheid/SG
Tel +41 71 931 70 30
Fax +41 71 931 44 54
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Abteilung für Produktsicherheit
info@pramol.com
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145
Centro Svizzero d'informazione tossicologica
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

SECCÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo** GHS07
- **Palavra-sinal** Atenção
- **Advertências de perigo**
H319 Provoca irritação ocular grave.
- **Recomendações de prudência**
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
- **Indicações adicionais:**
Contém (R)-p-menta-1,8-dieno. Pode provocar uma reacção alérgica.
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECCÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Misturas**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 1)

| · Substâncias perigosas: | | |
|---|--|-------------|
| CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25 | 2-propanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336 | ≥5-<10% |
| CAS: 9043-30-5 | Alcohol C13-iso, ethoxylated 9.5 EO ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302 | ≥2,5-<3% |
| CAS: 84625-32-1 EINECS: 283-406-2 Reg.nr.: 01-2119978250-37 | Dinkum oil ⚠ Flam. Liq. 3, H226 | ≤2,5% |
| CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5 Reg.nr.: 01-2119529223-47 | (R)-p-menta-1,8-dieno ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412 | ≥0,1-<0,25% |

· **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECCÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de emergência**
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
- **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECCÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

SECCÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência** Não necessário.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
Diluir em bastante água.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
- **6.4 Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

PT

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 2)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** nenhuns.
- **Classe de armazenagem:** 12
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

· 8.1 Parâmetros de controlo

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

67-63-0 2-propanol

| | |
|-----|--|
| VLE | Valor para exposição curta: 400 ppm Valor para exposição longa: 200 ppm IBE,A4; Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC |
|-----|--|

- **Componentes con valores-limite biológicos:**

67-63-0 2-propanol

| | |
|-----|---|
| IBE | 40 mg/L Amostra: urina Momento da amostragem: Fim do turno no fim da semana de trabalho Indicador biológico: Acetona |
|-----|---|

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· 8.2 Controlo da exposição

- **Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:** Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Protecção respiratória** Não necessário.
- **Protecção das mãos** Luvas de protecção ou creme de protecção
- **Material das luvas** Luvas de borracha
- **Tempo de penetração no material das luvas**
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção ocular/facial** Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- **Informações gerais**
- **Estado físico** Líquido
- **Cor:** Amarelo
- **Odor:** Característico
- **Limiar olfactivo:** Não determinado.
- **Ponto de fusão/ponto de congelação:** Não determinado.
- **Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição** 82 °C
- **Inflamabilidade** Não aplicável.
- **Limite superior e inferior de explosividade**
- **Inferior:** Não determinado.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 3)

| | |
|--|----------------------------------|
| · Superior: | <i>Não determinado.</i> |
| · Ponto de inflamação: | <i>Não aplicável.</i> |
| · Temperatura de ignição: | <i>425 °C</i> |
| · Temperatura de decomposição: | <i>Não determinado.</i> |
| · pH em 20 °C | <i>8,5</i> |
| · Viscosidade: | |
| · Viscosidade cinemática | <i>Não determinado.</i> |
| · Dinâmico: | <i>Não determinado.</i> |
| · Solubilidade | |
| · água: | <i>Completamente misturável.</i> |
| · Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico) | <i>Não determinado.</i> |
| · Pressão de vapor em 20 °C: | <i>23 hPa</i> |
| · Densidade e/ou densidade relativa | |
| · Densidade em 20 °C: | <i>1,001 g/cm³</i> |
| · Densidade relativa | <i>Não determinado.</i> |
| · Densidade de vapor | <i>Não determinado.</i> |

| | |
|---|---|
| · 9.2 Outras informações | |
| · Aspeto: | |
| · Forma: | <i>Líquido</i> |
| · Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança | |
| · Temperatura de autoignição: | <i>O produto não é auto-inflamável.</i> |
| · Propriedades explosivas: | <i>O produto não corre o risco de explosão.</i> |
| · Ensaio de separação de solvente: | |
| · Solventes orgânicos: | <i>10,2 %</i> |
| · Água: | <i>83,5 %</i> |
| · Mudança do estado: | |
| · Taxa de evaporação: | <i>Não determinado.</i> |

| | |
|--|----------------------|
| · Informações relativas às classes de perigo físico | |
| · Explosivos | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Gases inflamáveis | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Aerossóis | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Gases comburentes | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Gases sob pressão | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Líquidos inflamáveis | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Matérias sólidas inflamáveis | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Substâncias e misturas autorreativas | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Líquidos pirofóricos | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Sólidos pirofóricos | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |
| · Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento | <i>não aplicável</i> |
| | <i>não aplicável</i> |

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 4)

- | | |
|---|---------------|
| · Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água | não aplicável |
| | não aplicável |
| · Líquidos comburentes | não aplicável |
| | não aplicável |
| · Sólidos comburentes | não aplicável |
| | não aplicável |
| · Peróxidos orgânicos | não aplicável |
| | não aplicável |
| · Corrosivos para os metais | não aplicável |
| | não aplicável |
| · Explosivos dessensibilizados | não aplicável |
| | não aplicável |

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reações perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Corrosão/irritação cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular** Provoca irritação ocular grave.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

- **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 5)

· **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**· **PBT:** Não aplicável.· **mPmB:** Não aplicável.· **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

· **12.7 Outros efeitos adversos**· **Outras indicações ecológicas:**· **Indicações gerais:**

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) nº 648/2004 relativo aos detergentes. Dados que apoiam esta afirmação estão à disposição das autoridades competentes dos Estados Membros e serão disponibilizados a seu pedido directo ou através do pedido de um produtor de detergentes.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**· **Recomendação:**

Pode ser incinerado juntamente com o lixo doméstico, respeitando os regulamentos técnicos aplicáveis, e após consultar o centro responsável pela reciclagem e os serviços públicos competentes.

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

| | |
|-----------|---|
| 20 00 00 | RESÍDUOS URBANOS E EQUIPARADOS (RESÍDUOS DOMÉSTICOS, DO COMÉRCIO, DA INDÚSTRIA E DOS SERVIÇOS), INCLUINDO AS FRAÇÕES RECOLHIDAS SELETIVAMENTE |
| 20 01 00 | frações recolhidas seletivamente (exceto 15 01) |
| 20 01 29* | detergentes contendo substâncias perigosas |

· **Embalagens contaminadas:**· **Recomendação:**

As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.

· **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**· **14.1 Número ONU ou número de ID**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável· **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável· **14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Classe** não aplicável· **14.4 Grupo de embalagem**· **ADR, IMDG, IATA** não aplicável· **14.5 Perigos para o ambiente:**· **Poluente das águas:** Não· **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 6)

- | | |
|---|----------------|
| · 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI | Não aplicável. |
| · UN "Model Regulation": | não aplicável |

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3
- **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**
- Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**
- Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**
- Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**
- Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**
- Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo**
- tensoactivos não-iónicos, perfumes (LIMONEN), agentes conservantes (PYRITHIONE SODIUM, <5% BENZISOTHIAZOLINONE)
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases relevantes**
- H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
- H226 Líquido e vapor inflamáveis.
- H302 Nocivo por ingestão.
- H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- H315 Provoca irritação cutânea.
- H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
- H318 Provoca lesões oculares graves.
- H319 Provoca irritação ocular grave.
- H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
- H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- **Data da versão anterior:** 20.12.2022
- **Número da versão anterior:** 9
- **Abreviaturas e acrónimos:**
- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 20.12.2022

Número da versão 10 (substitui a versão 9)

Revisão: 20.12.2022

Nome comercial: unidor calypso

(continuação da página 7)

IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3
Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4
Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2
Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1
Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2
Skin Sens. 1B: Sensibilização cutânea – Categoria 1B
STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3
Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1
Aquatic Acute 1: Perigoso para o ambiente aquático - perigo agudo para o ambiente aquático – Categoria 1
Aquatic Chronic 3: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 3

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT